

Минобрнауки России
Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт сильноточной электроники
Сибирского отделения Российской академии наук
(ИСЭ СО РАН)

УТВЕРЖДАЮ
директор ИСЭ СО РАН
академик РАН



Н. А. Ратахин Н. А. Ратахин

«24» августа 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ
«Иностранный язык (английский)»

основных профессиональных образовательных программ высшего образования —
программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре
по направлениям подготовки кадров высшей квалификации

№ п/п	Наименование ОПОП (профиль подготовки)	Направление подготовки	Место дисциплины в учебном плане
1	Физическая электроника	03.06.01 Физика и астрономия	Базовая часть
2	Оптика		
3	Физика конденсированного состояния		
4	Электрофизика, электрофизические установки		
5	Вакуумная и плазменная электроника	11.06.01 Электроника, радиотехника и системы связи	

1. Общая характеристика дисциплины

1.1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» входит в базовую часть всех основных профессиональных образовательных программ высшего образования — программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по направлениям подготовки кадров высшей квалификации, реализуемых ИСЭ СО РАН (таблица на титульном листе настоящей рабочей программы).

Дисциплина изучается в первый год подготовки аспиранта, если иное не определено его индивидуальным планом подготовки.

1.2. Цели освоения дисциплины

Подготовка по иностранному языку в аспирантуре, с одной стороны, должна обеспечить взаимосвязь всех предыдущих этапов обучения системы «школа—бакалавриат—магистратура—аспирантура», а, с другой стороны, должна носить автономный характер и соответствовать продвинутому международному уровню.

Конечная цель освоения дисциплины — формирование у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции для эффективного самостоятельного общения в социокультурной, академической и профессиональной сферах в условиях поликультурной и многоязычной среды, включающая в себя следующие цели:

Практическая цель: содействовать формированию коммуникативной, межкультурной и языковой компетенций аспиранта как составляющих его профессиональной компетентности, а именно формирование и совершенствование умения использовать языковые средства для решения задач письменного и устного общения как в научно-исследовательской и профессионально-деловой деятельности, так и для целей самообразования.

Образовательная цель: содействовать расширению кругозора аспиранта, повышению уровня его общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи.

Воспитательная цель: способствовать установлению и поддержанию научных и межкультурных связей в научно-исследовательской и профессиональной сферах, формированию уважительного отношения к ценностям других стран и народов, ответственности, стремления к постоянному профессиональному росту.

Развивающая цель: учет личностных потребностей, интересов и индивидуальных психологических особенностей обучающегося на благо его общего интеллектуального развития.

Цели обучения иностранному языку сформулированы как конечные требования к подготовке аспиранта.

1.3. Задачи изучения дисциплины

— Основными задачами обучения английскому языку являются:

профессиональные:

- усовершенствование навыков чтения оригинальной литературы по специальности, анализа, аннотирования и реферирования специальных текстов по общему направлению подготовки, в том числе овладение всеми видами чтения (просмотровое, ознакомительное, изучающее, поисковое), для содействия решению разных научно-исследовательских задач;

- развитие навыков создания письменных текстов в соответствии с профессиональными и общекоммуникативными потребностями, в том числе развитие умения вести деловую и личную переписку, различать виды деловых документов, делать рабочие записи при чтении и аудировании текстов, функционирующих в конкретных ситуациях научного и профессионально-делового общения, составлять рефераты и аннотации, презентации, писать (переводить) научные статьи;

- формирование и пополнение специального словаря англоязычной терминологии по своей специальности;

коммуникативные:

- формирование и развитие навыков создания текста устного доклада для выступления на международной конференции, рабочим языком которой является английский;

- расширение словарного запаса общеязыковой лексики и знаний грамматики, необходимых для решения общекоммуникативных и профессиональных задач;

- формирование и развитие умений слушания и говорения в пределах отводимого времени, ориентированных на понимание и выражение мысли/информации и разных коммуникативных намерений, характерных для научно-исследовательской и профессионально-деловой сфер деятельности будущего специалиста, а также для ситуаций социокультурного общения;

При формировании умения общения как в устной, так и письменной форме эталоном является современная литературная норма языка, включая разговорную речь, которой пользуются образованные носители языка в коммуникативных официальных и неофициальных, профессиональных и непрофессиональных ситуациях межкультурных контактов.

1.4. Требования к уровню начальной подготовки аспиранта

Приступая к освоению данной дисциплины, аспирант должен знать и владеть английским языком в пределах, предусмотренных программой курса обучения английскому языку в магистратуре, чтобы обеспечить непрерывность и преемственность образования.

2. Планируемые результаты изучения дисциплины

2.1 Перечень компетенций, формируемых в результате изучения дисциплины в рамках ОПОП, соотнесенных с планируемыми результатами обучения

Индекс и содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОПК-2: Владение культурой научного исследования, в том числе с использованием новейших информационно-коммуникационных технологий	знать: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на английском языке в письменной и устной форме при работе с научной литературой на английском языке и при сопутствующей прямой и опосредованной научной коммуникации; уметь: следовать основным нормам научного общения на английском языке; владеть: различными типами коммуникации и навыками анализа научных текстов на английском языке при осуществлении научно-исследовательской деятельности и сопутствующей профессиональной коммуникации.
ОПК-4: Готовность организовать работу исследовательского коллектива в профессиональной деятельности	знать: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном (русском) и иностранном (английском) языках в письменной и устной форме при работе в международных исследовательских коллективах уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном (русском) и иностранном (английском) языках при работе в международных исследовательских коллективах при решении научных и научно-образовательных задач владеть: различными типами коммуникации и навыками анализа научных текстов на государственном (русском) и иностранном (английском) языках при осуществлении работы в международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач

<p>ОПК-5: Готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования</p>	<p>знать: особенности представления материала в области профессиональной деятельности в образовательном процессе (преподавание), осуществляемом на английском языке</p> <p>уметь: следовать основным нормам образовательной коммуникации на английском языке;</p> <p>владеть: различными типами коммуникации на английском языке при осуществлении образовательной деятельности (преподавание на английском языке)</p>
<p>УК-3: Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</p>	<p>знать: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном (русском) и иностранном (английском) языках в письменной и устной форме при работе в международных исследовательских коллективах</p> <p>уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном (русском) и иностранном (английском) языках при работе в международных исследовательских коллективах при решении научных и научно-образовательных задач</p> <p>владеть: различными типами коммуникации и навыками анализа научных текстов на государственном (русском) и иностранном (английском) языках при осуществлении работы в международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p>
<p>УК-4: Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>	<p>знать: стилистические особенности представления результатов научной деятельности, а также методы и технологии научной коммуникации на государственном (русском) и иностранном (английском) языках в письменной и устной форме при работе в международных исследовательских коллективах</p> <p>уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном (русском) и иностранном (английском) языках при работе в международных исследовательских коллективах при решении научных и научно-образовательных задач</p> <p>владеть: различными типами коммуникации и навыками анализа научных текстов на государственном (русском) и иностранном (английском) языках при осуществлении работы в международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p>
<p>УК-5: Способность следовать этическим нормам в профессиональной деятельности</p>	<p>знать: особенности стилистики этически корректного профессионального общения в научной и педагогической деятельности</p> <p>уметь: следовать основным нормам, принятым для этически корректного общения на английском языке в научной и педагогической деятельности</p> <p>владеть: различными типами коммуникации и навыками этически корректного общения на английском языке в научной и педагогической деятельности</p>
<p>УК-6: Способность планировать и решать задачи соб-</p>	<p>знать: особенности планирования и решения задач профессионального и личностного развития, требующих комму-</p>

ственного профессионального и личностного развития	никации на английском языке уметь: планировать и решать задачи профессионального и личностного развития с использованием коммуникации на английском языке владеть: различными типами коммуникации и навыками общения на английском языке в целях профессионального и личностного развития.
--	--

2.1. Требования к результатам освоения дисциплины

Достижение указанной цели и решение поставленных задач происходит в процессе и за счёт формирования у аспирантов следующих универсальных, социально-личностных, общепрофессиональных и коммуникативных компетенций в области дисциплины «Иностранный язык» (английский) (УК-3, УК-4, УК-5, УК-6):

Универсальные:

- использование приобретённых иноязычных умений и навыков в профессиональной деятельности для получения профессионально-ориентированной информации, установления и поддержания научных и производственных контактов (УК-3);

- умение работать с информацией из различных иноязычных источников (библиотечные фонды, периодическая печать, сеть Интернет и т.д.) (УК-4);

Социально-личностные коммуникативные компетенции:

- участие в профессионально-ориентированной межкультурной коммуникации (УК-3, УК-4, УК-5, УК-6);

Профессиональные компетенции:

- владение навыками письменной и устной коммуникации на иностранном языке в сфере научно-исследовательской деятельности (УК-3, УК-4);

- умение оформлять на иностранном языке различного рода сообщения (УК-4);

- владения навыками аргументации, ведения дискуссии на научные темы на иностранном языке (УК-4, УК-5, УК-6).

Результаты по видам речевой коммуникации:

Говорение. К концу обучения аспирант должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, уметь делать резюме, сообщения, доклад на английском языке; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью.

Аудирование. Аспирант должен уметь понимать смысл и основное содержание оригинальной монологической и диалогической речи по специальности, опираясь на изученный языковой материал, общекультурные страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Чтение. Аспирант должен уметь читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, общекультурные страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. Аспирант должен овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).

Письмо. Аспирант должен владеть умениями письма в пределах изученного языкового материала, в частности уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме; написать сообщение или доклад по темам проводимого исследования.

3. Структура и содержание дисциплины

3.1. Трудоемкость по видам учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость	
	часов	зач. ед.
Аудиторные занятия (лекционно-практические, практические занятия и самостоятельная работа под руководством преподавателя)	180	5,0
Входное тестирование, текущий контроль, промежуточная аттестация, кандидатский экзамен	36	1,0
ВСЕГО	216	6,0

3.2. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Раздел (модуль) дисциплины	Лекционно-практические занятия	Практика / самостоятельная работа	Итого
1	Чтение и анализ научной статьи	24	—	24
2	Подготовка презентации и доклада на основе прочитанной научной статьи	24	6/6	36
3	Основные грамматические трудности научного текста	24	10/6	40
4	Аудирование	—	8/2	10
5	Анализ научной статьи на английском языке	—	30/20	50
6	Научный диспут, речевые формулы научного общения и моделирование ситуаций	—	2/8	10
7	Составление терминологического словаря	—	9/1	10
8	Входное тестирование, текущий и промежуточный контроль, экзамен		36	36
	ВСЕГО	72	144	216

3.3. Лекционно-практические и практические занятия и виды контроля

Порядковый номер занятия	Раздел, тема учебного курса, содержание занятия, формы контроля	Трудоемкость, час.		
		Лекционно-практические занятия (час).	Практические занятия/самостоятельная работа (час)	Контроль
Раздел 1. Чтение и анализ научной статьи		24	50	
1 – 4	<u>Тема 1.1. Основные подходы к чтению научной литературы на английском языке, структуре материала англоязычных научных статей</u>	4	8	4

	1.1.1. Введение (лексика, устойчивые лексические выражения, логические делители текста, преобладающие грамматические формы). <u>Вводное тестирование и текущий контроль (письменный перевод отрывка, устный опрос) – УК-3, УК-4</u>			
5 – 8	<u>Тема 1.1. Основные подходы к чтению научной литературы на английском языке, структуре материала англоязычных научных статей</u> 1.1.2. Метод (использование действительного и страдательного залога). <u>Текущий контроль (письменный перевод отрывка, контрольное задание, устный опрос) – УК-3, УК-4</u>	4	8	1
9 – 12	<u>Тема 1.1. Основные подходы к чтению научной литературы на английском языке, структуре материала англоязычных научных статей</u> 1.1.3. Результаты (совершенный вид глагола-сказуемого). <u>Текущий контроль (Письменный перевод отрывка, контрольное задание, устный опрос) – УК-3, УК-4</u>	4	8	1
13 – 17	<u>Тема 1.1. Основные подходы к чтению научной литературы на английском языке, структуре материала англоязычных научных статей</u> 1.1.4. Обсуждение (речевые формулы научного общения, типы вопросов). <u>Текущий контроль (письменный перевод отрывка, контрольное задание, устный опрос) – УК-3, УК-4</u>	4	10	1
17 – 21	<u>Тема 1.1. Основные подходы к чтению научной литературы на английском языке, структуре материала англоязычных научных статей</u> 1.1.5. Выводы (назывные предложения; обобщение как форма изложения и подачи материала) <u>Текущий контроль (контрольное задание, проверка в группе и анализ ответов) – УК-3, УК-4</u>	4	8	1
21– 24	<u>Тема 1.1. Основные подходы к чтению научной литературы на английском языке, структуре материала англоязычных научных статей</u> 1.1.6. Заглавие, резюме. <u>Промежуточный контроль (письменный перевод выбранного отрывка, анализ вместе с преподавателем) – УК-3, УК-4</u>	4	8	4
Раздел 2. Подготовка презентации и доклада на основе прочитанной научной статьи		24	10	
25– 26	<u>Тема 2.1. Основные принципы построения презентации на английском языке</u> 2.1.1. Работа над письменной частью презентации <u>Текущий контроль (проверка текста и обсуждение с преподавателем) – УК-3, УК-4, УК-5, УК-6</u>	6	2	1
26– 29	<u>Тема 2.1. Основные принципы построения презентации на английском языке</u> 2.1.2. Составление текстов презентации <u>Текущий контроль (проверка текстов на слайдах и устного текста, наводящие вопросы, обсуждение в группе) – УК-3, УК-4, УК-5, УК-6</u>	10	2	1
30–	<u>Тема 2.1. Основные принципы построения презентации на</u>	8	6	1

33	<u>английском языке</u> 2.1.3. Подготовка устного доклада на основе составленной презентации <u>Текущий контроль</u> (выступление с мини-докладом в группе подготовки, составление вопросов к докладчику, ответы на вопросы, обмен опытом) – УК-3, УК-4, УК-5, УК-6			
34–37	2.1.4. Научный диспут, речевые формулы научного общения и моделирование ситуаций <u>Текущий контроль</u> (устный опрос, обсуждение моделируемых ситуаций) – УК-3, УК-4, УК-5, УК-6		10	1
38 - 41	2.1.5. Аудирование <u>Текущий контроль</u> (пересказ краткого содержания прослушанного) – УК-3, УК-4		10	1
42-44	2.1.6. Составление терминологического словаря <u>Текущий контроль</u> (проверка количественного и качественного содержания словаря с преподавателем) – УК-3, УК-4		10	1
Раздел 3. Основные грамматические трудности		24	18	
45-46	<u>Тема 3.1. Лексико-грамматический анализ предложения</u> 3.1.1. Структура предложения и порядок слов <u>Текущий контроль</u> (выполнение контрольных упражнений, М.Г. Рубцова, Тема 1. стр. 17-19. – УК-3, УК-4	2	2	1
47-47	<u>Тема 3.1. Лексико-грамматический анализ предложения</u> 3.1.2. Части речи и члены предложения <u>Текущий контроль</u> (выполнение контрольных упражнений, М.Г. Рубцова, Тема 2. стр. 23, 27, 31, 32. – УК-3, УК-4	2	2	1
48	<u>Тема 3.1. Лексико-грамматический анализ предложения</u> 3.1.3. Анализ текста <u>Текущий контроль</u> (контрольное задание и обсуждение выполненного с преподавателем)	2	1	1
48-49	<u>Тема 3.2. Основные грамматические темы для адекватного понимания научного текста</u> 3.2.1. Страдательный залог <u>Текущий контроль Текущий контроль</u> (выполнение контрольных упражнений, М.Г. Рубцова, Тема 18. стр. 9-11. Т.Н. Михельсон, Н.В. Успенская, упражнения на стр.6-18 – УК-3, УК-4	2	2	1
49-50	<u>Тема 3.2. Основные грамматические темы для адекватного понимания научного текста</u> 3.2.2. Инфинитив и сложные синтаксические комплексы <u>Текущий контроль</u> (выполнение контрольных упражнений, М.Г. Рубцова, Темы 30-31. Выборочные упражнения на стр. 190-191, 198-199 204-205, Т.Н. Михельсон, Н.В. Успенская, Выборочные упражнения по Теме II, стр.65 – УК-3, УК-4	2	2	1
51-53	<u>Тема 3.2. Основные грамматические темы для адекватного понимания научного текста</u> 3.2.3. Причастие и сложные синтаксические комплексы <u>Текущий контроль</u> (выполнение контрольных упражнений, М.Г. Рубцова, Темы 30-31. Выборочные упражнения на стр. 190-191, 198-199 204-205, Т.Н. Михельсон, Н.В. Успенская, Выборочные упражнения по Теме III, стр. 98 –	2	2	1

	УК-3, УК-4			
53-55	<u>Тема 3.2. Основные грамматические темы для адекватного понимания научного текста</u> 3.2.4. Герундий и сложные синтаксические комплексы <u>Промежуточный контроль</u> М.Г. Рубцова, Темы 28-29. Выборочные упражнения на стр. 178 , 183 - 184, Т.Н. Михельсон, Н.В. Успенская, Выборочные упражнения по Теме IV, стр.114 -115 – УК-3, УК-4	2	2	4
56	<u>Тема 3.2. Основные грамматические темы для адекватного понимания научного текста</u> 3.2.5. Модальные глаголы и их эквиваленты <u>Текущий контроль (выполнение контрольных упражнений)</u> , М.Г. Рубцова, Темы 23. Выборочные упражнения на стр. 147-148, – УК-3, УК-4	2	1	1
57	<u>Тема 3.2. Основные грамматические темы для адекватного понимания научного текста</u> 3.2.6. Сослагательное наклонение 3.2.7. Союзы и их функции в предложении, и другие служебные слова <u>Текущий контроль (выполнение контрольных упражнений)</u> , М.Г. Рубцова, Темы 32. Выборочные упражнения на стр. 212-214, Т.Н. Михельсон, Н.В. Успенская, Выборочные упражнения по Теме V, стр.138 – УК-3, УК-4	2	1	1
58	<u>Тема 3.2. Основные грамматические темы для адекватного понимания научного текста</u> 3.2.8. Местоимения и их функции 3.2.9. Слова-заместители <u>Текущий контроль (выполнение контрольных упражнений)</u> , М.Г. Рубцова, Темы 7. Выборочные упражнения на стр. 54-56. Т.Н. Михельсон, Н.В. Успенская, Выборочные упражнения по Теме VII, стр.160, 164, 167. – УК-3, УК-4	2	1	1
59	<u>Тема 3.3. Типичные ошибки перевода</u> 3.3.1. Анализ типичных ошибок при переводе научных статей с английского языка	2	1	1
60	<u>Тема 3.3. Типичные ошибки перевода</u> 3.3.2. Анализ типичных ошибок при переводе научных статей на английский язык <u>Текущий контроль (контрольное задание и обсуждение выполненного с преподавателем)</u> – УК-3, УК-4	2	1	1
	<u>Финальное тестирование и промежуточная аттестация (кандидатский экзамен)</u> – УК-3, УК-4, УК-5, УК-6			4
	СУММАРНАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ: 216 часов	72	108	36

4. Фонд оценочных средств

4.1. Текущий контроль

Текущий контроль успеваемости осуществляется на протяжении семестра. Содержание контроля определяется преподавателем самостоятельно из следующего набора форм: беседа, выборочный опрос, дискуссия, перевод, перевод текста с выделением грамматических явлений, редактирование текста, грамматический тренинг, перевод предложений, фронтальный опрос, круглый стол, реферирование текста, презентация,

Примерные вопросы по формам текущего контроля. Устный опрос по теме Структура научной статьи. Реферат. Введение.

1. How many parts are generally in a technical/scientific paper?
2. What are they?
3. Name discourse markers that you encountered in the text. Make a list of them later.
4. What set expressions have you found in the text of the analyzed papers?
5. What grammar forms are used in different sections of a scientific paper?
6. What common and peculiar features have you noted in the abstracts and introductions of the papers analyzed?

Примерные вопросы по формам текущего контроля: Контрольное задание, устный опрос по теме «Структура научной статьи». «Метод».

1. Выполните перевод разделов под общим названием «Метод, методика эксперимента», подчеркните/выпишите сказуемые и проанализируйте использование грамматических форм в английском тексте этого раздела.

2. Ответьте на вопросы: Which grammar tenses are used in these sections in the papers analyzed?

3. What are the forms used in the Russian language in the respective sections?

Примерные вопросы по формам текущего контроля: Контрольное задание, устный опрос по теме Структура научной статьи. «Обсуждение».

Выполните перевод разделов анализируемых статей «Результаты», «Выводы», подчеркните/выпишите сказуемые и проанализируйте использование грамматических форм в английском тексте этих разделов.

2. Ответьте на вопросы: Which grammar tenses are used in these sections in the papers analyzed?

3. What are the forms used in the Russian language in the respective sections?

Примерные вопросы по формам текущего контроля: Контрольное задание, устный опрос по теме «Структура научной статьи». «Результаты. Выводы».

Выполните перевод разделов анализируемых статей «Результаты», «Выводы», подчеркните/выпишите сказуемые и проанализируйте использование грамматических форм в английском тексте этих разделов.

2. Ответьте на вопросы: Which grammar tenses are used in these sections in the papers analyzed?

3. What are the forms used in the Russian language in the respective sections?

Примерные вопросы по формам текущего контроля: Выполнение контрольных упражнений по базовым учебникам грамматики: М.Г. Рубцова, М.Г. Рубцова. Чтение и перевод английской научной и технической литературы: лексико-грамматический справочник, Т.Н. Михельсон, Н.В. Успенская. Сборник упражнений по основным разделам грамматики английского языка Практическое пособие. Анализ выполнения в парах, проверка с преподавателем.

4.2. Промежуточный контроль

Промежуточный контроль включает в себя письменный перевод на время и анализ перевода вместе с преподавателем.

4.3. Окончательный контроль

Окончательный контроль (финальное тестирование) включает в себя письменный и устный перевод, пересказ научно-популярного текста на иностранном (английском) языке, участие в ежегодной конференции для аспирантов «Последние достижения науки и техники» с докладом на английском языке по теме диссертации аспиранта (определяется вместе с научным руководителем) и является допуском к экзамену (промежуточной аттестации).

4.4. Промежуточная аттестация

Формой промежуточной аттестации по дисциплине является кандидатский экзамен.

4.5. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине

№	Контролируемые разделы дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1.	Раздел 1. Чтение и анализ научной статьи	ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, УК-3; УК-4	<u>Текущий и промежуточный контроль</u> : письменный перевод отрывка/раздела, устный опрос, контрольное задание <u>Окончательный контроль и промежуточная аттестация – к. экзамен</u> : Экзаменационный перевод со словарём отрывка из научной статьи/монографии
2.	Раздел 2. Подготовка презентации и доклада на основе прочитанной научной статьи/по теме своей диссертации	ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, УК-3; УК-4, УК-5, УК-6	<u>Текущий и промежуточный контроль</u> : проверка текста и обсуждение с преподавателем, проверка текстов на слайдах и устного текста, наводящие вопросы, обсуждение в группе, выступление с мини-докладом в группе подготовки, составление вопросов к докладчику, ответы на вопросы, обмен опытом <u>Окончательный контроль и промежуточная аттестация – кандидатский экзамен – беседа по специальности или доклад-презентация по теме диссертации</u>
3.	Раздел 3. Основные грамматические трудности	УК-3; УК-4	<u>Текущий и промежуточный контроль</u> : Выполнение упражнений и контрольных заданий

5. Самостоятельная работа аспирантов

Содержание самостоятельной работы определяется индивидуально в соответствии с темой диссертационного исследования аспиранта. Тема для самостоятельной работы по дисциплине «Английский язык» согласовывается с научным руководителем и ведущим преподавателем при составлении индивидуального плана.

Обязательные и рекомендуемые виды самостоятельной работы:

1. Поиск литературы и её систематизация.
2. Составление плана чтения научно-технической литературы по индивидуальному принципу (ретроспективный, тематический и т.п.)
3. Уточнение терминологии и составление терминологического словаря по теме диссертации и смежным отраслям знания.
4. Составление словаря общенаучной лексики.
5. Работа с грамматическими, учебными и справочными пособиями, работа с бумажными, электронными и онлайн-словарями и энциклопедиями.

6. Образовательные технологии

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» обусловлен необходимостью сформировать у аспирантов комплекс универсальных и общекультурных компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации, а также обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

Учебный процесс базируется на модели смешанного обучения, сочетающей традиционные формы обучения и новые технологии. Программой обучения иностранному языку предусмотрено использование следующих образовательных технологий: коллективного способа обучения; коммуникативного обучения; разноуровневого (дифференцированного) обучения; ин-

формационно-коммуникационные технологии (ИКТ); индивидуализации обучения; обучение в сотрудничестве; развитие критического мышления.

Важным аспектом использования ИКТ на уроках английского языка является мультимедийная презентация. Кроме того, в процессе работы используются нестандартные методы обучения: дискуссии, интерактивные обсуждения, круглые столы, интегрированные уроки, которые развивают языковую компетенцию учащихся и их социально активную позицию.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеперечисленных технологий стимулируют интеллектуальную личностную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Учебники и учебные пособия для аудиторной и самостоятельной работы аспирантов

8.1.1 Базовая и дополнительная литература

1. М.Г. Рубцова. Чтение и перевод английской научной и технической литературы: лексико-грамматический справочник. – 2-е изд. испр. и доп. – М.: АСТ: Астрель, 2006, и расширенное - 2010 г.и. а также на: <http://www.twirpx.com/file/772712/>.

2. Т.Н. Михельсон, Н.В. Успенская. Сборник упражнений по основным разделам грамматики английского языка Практическое пособие. Ленинград: «Наука», 1989. а также на: <http://www.twirpx.com/file/759761/>.

3. И.Н. Бибанова, Л.А. Леонова, Е.Н. Сергеева. Learn to Speak Science. Интенсивный курс английского языка. Москва, «Наука», 1995. а также на: <http://www.twirpx.com/file/332129/>.

4. Л.Н. Смирнова. Scientific English. A Beginner's Course. Английский язык для научных работников. Курс для начинающих. Ленинград. «Наука» Ленинградское отделение, 1980.

5. Л.Д. Кривых, Г.В. Рябичкина, О.Б. Смирнова. Технический перевод. Учебно-методическое пособие. – М.: ФОРУМ, 2008.

6. Е.Л. Власова, Е.Г. Лапшина, Э.Д. Фролькис. Everyday English For Scientists. Ленинград.: «Наука», 1986.

7. Н.К. Рябцева Научная речь на английском языке, Москва, издательство «Флинта» 1999.

8. <http://www.makeuseof.com/tag/10-tips-for-preparing-a-professional-presentation/>.

9. Эффективные устные презентации — Celia M. Elliott. Champaign, IL 2000. <http://physics.illinois.edu/people/profile.asp?cmelliot>.

10. Р.И. Куликов. Методическая разработка по подготовке устного доклада на основе презентации Microsoft Office Power Point. КИЯ ТНЦ 2013.

11. В.В. Милашевич. Обучение научно-техническому переводу с английского языка, часть II. Логическое изучение грамматики (методические рекомендации). Издание 10-е, переработанное. Владивосток: ДВО АН СССР – НТТМ «Техника», 1988.

12. Г.А. Вейхман. Английский язык: Как избежать грамматических ошибок: Учебное пособие. – М.: Мозаика-Синтез, 1998.

13. А.Л. Пупмянский. Упражнения по переводу научной и технической литературы с английского языка на русский и с русского языка на английский. – Мн.: ОО «Попурри», 1997.

14. А.Л. Пупмянский. Чтение и перевод английской научной и технической литературы: Лексика, грамматика, фонетика, упражнения. – Мн.: ОО «Попурри», 1997.

15. Н.В. Шанаева. Основные грамматические трудности в английском языке. – Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1989. а также на: <http://www.homeenglish.ru/Textshanaeva.htm>

8.2. Электронные ресурсы

1. Многоязычный словарь Мультитран: <http://www.multitrans.ru/>

2. Celia M. Elliot - Courses on technical communication and research skills: <http://physics.illinois.edu/people/profile.asp?cmelliot>.

3. Электронные версии журналов по общей тематике обучающегося.

4. Wiki Encyclopedia

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- аудиторный фонд ИСЭ СО РАН,
- средства мультимедиа,
- рабочее место аспиранта с выходом в сеть Интернет,
- библиотечный фонд ИСЭ СО РАН.

Программа составлена в соответствии с:

федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования (уровень подготовки кадров высшей квалификации) по направлениям подготовки 03.06.01 Физика и астрономия и 11.06.01 Электроника, радиотехника и системы связи, утвержденных приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 июля 2014 г. № 867;

- программой-минимум кандидатского экзамена по общенаучной дисциплине «Иностранный язык», утвержденной приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 08.10.2007 г. № 274.

Составители рабочей программы:

зав. кафедрой иностранных
языков НОЦ ТНЦ СО РАН

Ю. Л. Зеличенко

старший преподаватель
КИЯ НОЦ ТНЦ СО РАН
к.фил.н.

Н. Е. Генина

старший преподаватель ООД

Р. И. Куликов

Рабочая программа рассмотрена и одобрена ученым советом ИСЭ СО РАН.
Протокол № 13 от «24» август 2018 г.

Секретарь ученого совета, д.ф.-м.н.



И. В. Пегель

**Дополнения и изменения в рабочей программе
за _____ / _____ учебный год**

В рабочую программу дисциплины «Иностранный язык» (английский) вносятся следующие дополнения и изменения:

Дополнения и изменения внес _____
(должность, Ф.И.О., подпись)

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании ученого совета ИСЭ СО РАН.
Протокол № ____ от « » _____ 201__ г.

Секретарь ученого совета

подпись

Ф. И. О.